石材施工職種(石材加工作業) Job category: Building stone construction (Operation: Stone processing work)

作業の定義 Criteria of	大理石(石灰岩の変成岩)、花こう岩〔御影石(みかげいし)〕等の石材を、手道具又は石工用機械を使用して、切断、表面研磨、像刻み、碑文彫り、石塔・石臼(いしうす)等の加工仕上げを行う作業をいう。 Use hand tools or stoneworking machines, processing-finish stone such as marble (metamorphic rocks of limestone), granite (Mikageishi) etc., by cutting, surface polishing, statue carving, epitaph carving, stone monument·stone mill etc.				
Operations					
必須業務(移 行対象職種・作 業で必ず行う業 務) Compulsory works (Works to be essential on the operations in the job categories to be shifted)		第2号技能実習 Technical Intern Training (ii) ①石材加工の段取り作業 Planning work for stone processing 1.石材の選定作業 Selection of stone materials 2.墨出し作業 Marking 3.小割り作業 Fine splitting (breaking stone into small pieces) ②石材加工作業 Stone processing 1.表面加工作業 Surface processing 2.薬研(やげん)彫り加工作業 V-shaped "yagenbori" carving 3.筋彫り加工作業 Line carving 4.面取り加工作業 Chamfering 5.荒ずり及び水磨き作業 Rough finishing and water polishing	第3号技能実習 Technical Intern Training (iii) ①石材加工の段取り作業 Planning work for stone processing 1.石材の選定作業 Selection of stone materials 2.墨出し作業 Marking 3.大割、小割り作業 Rough splitting, Fine splitting 4.型板製作作業 Frame making ②石材加工作業 Stone processing 1.表面加工作業 Surface processing 2.薬研(やげん)彫り加工作業 V-shaped "yagenbori" carving 3.筋彫り加工作業 Line carving 4.面取り加工作業 Chamfering 5.荒ずり及び水磨き作業 Rough finishing and water polishing 6.瘤出し(こぶだし)加工作業 Knob-make processing 7.その他の加工作業(丸彫り、角彫り等。必要に応じて行う。) Other processing (maru-bori (to carve from one lump of material), kado-bori etc. Carry out as necessary.) ③石製品の据付作業 Mounting of stone products ④石材の重量判定作業 Weight judgment of stone		
	(2)安全衛生業務 ①雇入れ時等の安全衛生教育 ②作業開始前の安全装置等の点検作業 ③石材施工職種に必要な整理整頓作業 ④石材施工職種の作業用機械及び周囲の安全確認作業 ⑤安全装置の使用等による安全作業 ⑥労労働衛生上の有害性を防止するための作業 ⑧異常時の応急措置を修得するための作業 8、異常時の応急措置を修得するための作業 ②と、Safety and health work 1. Safety and health work 1. Safety and health work 1. Safety and health work 2. Inspection work of safety equipment etc. before starting work 3. Organization necessary for building stone construction 4. Safety confirmation work of machine for building stone construction and surroundings 5. Safety inspection work and wearing protective equipment 6. Safety work by using safety devices, etc. 7. Work to prevent hazards in occupational health 8. Work to acquire emergency measures in case of abnormalities				
関連業務、周辺 業務(上記必須 業務に関する技 能等の修得に係 る業務等で該当 するものを選択す ること。) Related works,	Quarrying ③とび作業 Scaffolding ④かわらぶき作業 Tile roofing	⑤左官作業 Plastering ⑥れんが積み作業 Bricklaying ⑦築炉作業 Furnace installation ⑧ブロック建築作業 Block building	⑨コンクリート積みブロック施工作業 Concrete building block construction ⑩タイル張り作業 Tiling ⑪造園作業 Landscaping		
peripheral works (Choose what is applicable in works related to acquisition of skills etc. concerning above essential tasks.)	Perinheral works				

使用する素材、 材料等(該当するものを選択する こと。) Materials etc. to use (Select the appropriate one.)	①石材 (一つ以上必ず使用すること。) Stone (Be sure to use one or more.) 1.花こう岩 5.粘板岩 granite clayslate 2.はんれい岩(閃緑岩:せんりょくがん) 6.凝灰岩 gabbro (diorite) tuff 3.安山岩 7.大理石(石灰岩の変成岩)及 andesite marble (metamorphic re 4.砂岩 of limestone), serpenting	1.セメント cement 2.骨材 aggregate なびじゃ紋岩 3.コンクリート cks concrete	応じて使用すること。) stone construction (Use as necessary.) 5.接着剤 adhesive 6.シーリング材 sealant 7.金具類 metal fittings		
使用する機械、 器具等(該当す るものを選択する こと。) Machine, tools etc. to use (Select the appropriate one.)	①器工具等 4.を含む二つ以上必ず使用し、他は必要に応じて使用すること。 Instrument tools etc. Be sure to use two or more including 4, otherwise use as necessary. 1.墨出し用器工具 instrument tools for marking 2.下ごしらえ及び加工用器工具 instrument tools for working preparations, processing 3.取付け及び据付け用器工具 instrument tools for installation, mounting 4.各種保護具(保護眼鏡、安全靴、安全帽、防塵マスク等) various protective equipment (protective glasses, safety shoes, safety cap, dust protective mask etc.)	②機械、設備等 一つ以上必ず使用し、他は必要に応じて Machines, equipment etc. Be sure to use one or more, other 1.大のこ切断機 large saw cutting machine 2.丸のこ裁断機 circular saw cutting machine 3.搾孔(さっこう)機 sakkou machine (hole making machine) 4.表面加工機 surface processing machine 4.1研磨機 grinding machine 4.2焼成機 calcination machine 4.3ウォータージェット機 water jet machine	erwise use as necessary. 5.繰型機 kurigata machine 6.彫刻用機器 equipment for carving 7.足場		
製品等の例(該当するものを選択すること。) Examples of products etc. (Select the appropriate one.)	①霊園、神社・仏閣、庭園に関する石製品 Stone products related to cemetery, shrine・Buddhist temple, garden 1.神社仏閣用(鳥居、狛犬、狐、仏像等) for shrine・Buddhist temple (torii (front guard frame), komainu (guardian dogs), fox, statue of Buddha etc.) 2.墓石、墓標、石塔、灯篭、表札、エクステリア製品、塀、社標、寺号標等 tombstone, burial marker, stone monument, lantern, nameplate, exterior products, fence, company emblem, temple name plate etc. ②彫刻に関する石製品 Stone products related to carving 1.庭園の飾り(蛙、亀、梟、石橋等) decorations for garden (frog, turtle, owl, stone bridge etc.) 2.記念碑、石像、造型作品等 monument, stone statue, molding product etc.				
移行対象職種・作業とはならない業務例 Example of works which is not eligible for the job categories / operations to be shifted	1.印鑑製造作業 Signature stamp manufacturing 2.硯製造作業 Inkstone manufacturing 3.かわら製造作業 Roof tile manufacturing 4.れんが製造作業 Brick manufacturing	5.コンクリート積みブロック製造作業 Concrete building block manufactors 6.タイル製造作業 Tile manufacturing 7.上記の関連業務及び周辺業務のみの場合 In the case of the above-mention and peripheral work only.	· 合		

外国人技能実習機構 英訳 translated by OTIT